

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 73 (2011)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Marché des machines

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ■ Marché des machines



Le marché des tracteurs est florissant dans toutes les gammes de puissance. John Deere en profite – de même que les autres marques – avec sa gamme de la Série 5. Cette marque est à nouveau en tête des immatriculations en Suisse, après une absence de quatre ans.

# 2010 – les tracteurs en hausse

**L'économie se porte à merveille, et les banques enregistrent à nouveaux de forts profits. Les prix du marché mondial des produits agricoles montrent une tendance à la hausse, avec en toile de fond la pénurie et la spéculation. L'agriculture et l'industrie des machines agricoles profitent de cet environnement positif; en témoignent les immatriculations des tracteurs en 2010, avec une hausse 6,8 % par rapport à l'année précédente. Quant aux transporteurs, ils accusent néanmoins une perte de 20 %.**

Ueli Zweifel

Alors qu'il y a quelques années encore se dessinait une tendance à la baisse pour les tracteurs, vu le changement des structures et la croissance du nombre de chevaux sous le capot, il semble que le besoin de remplacer les tracteurs avoisine les 2000 unités par année. Examiné sous cet aspect, le résultat 2010 – qui a dépassé le record de 2008 – atteint les 2205 immatriculations et ainsi une augmentation de 174 tracteurs : un résultat à qualifier de « décoiffant » ! En comparant avec 2009, lorsque les prix des produits agricoles, et notamment celui du lait, étaient sous pression, il était plutôt logique de réfréner l'acquisition des machines et des tracteurs.

### Tracteurs: et vive la joie !

C'est donc maintenant que se manifeste un besoin compensatoire. Celui-ci a été accéléré par le faible cours de l'euro, constate Daniel Bernhard, président du

groupe professionnel E « Machines agricoles à moteur et tracteurs » de l'Association suisse de la machine agricole. Pour sa part, le directeur de Matra, à Zollikofen, a expliqué l'ascension massive de sa marque « maison » (John Deere) par la Série 5, dans le secteur de puissances de 80 à 100 Ch. Nombreux sont les clients qui ont attendu ces modèles, classés selon diverses caractéristiques bien précises. Les intéressés par cette classe de puissance sont en général

Tracteurs	2008	2009	2010	Comparaison
John Deere	322	309	405	31,1 %
New Holland	334	347	348	0,3 %
Fendt	217	242	346	43,0 %
Deutz-Fahr	241	190	181	-4,7 %
Hürlimann	146	131	140	6,9 %
MF	142	125	126	0,8 %
Claas	134	124	120	-3,2 %
Steyr	125	98	100	2,0 %
Case IH	81	102	83	-18,6 %
Lindner	55	79	78	-1,3 %
Valtra	83	59	53	-10,2 %
Mc Cormick	35	42	51	21,4 %
Same	102	66	48	-27,3 %
Landini	43	42	45	7,1 %
Kubota	1	22	40	81,8 %
RigiTrac	27	23	24	4,3 %
Zetor	15	25	11	-56,0 %
Carraro	3	4	5	
Tym			1	
Lamborghini	2	1		
DePietri	1			
<b>Total</b>	<b>2109</b>	<b>2031</b>	<b>2205</b>	<b>8,6 %</b>

plus rapidement prêts à acheter un nouveau tracteur qu'un autre d'une classe supérieure, où le marché de l'occasion fonctionne mieux. Après quatre ans d'absence, John Deere est à nouveau en première position. Fendt a également profité du développement de sa palette de tracteurs dans le segment de puissance inférieur, avec sa nouvelle Série 200 qui a conquis le marché en proposant nombre d'innovations, dont la transmission continue qui a fait fureur. Et c'est sans surprise que le directeur de GVS-Agrat, Ugo Tosoni, déclare, très, très satisfait « les ventes sont réjouissantes, et pas seulement pour Fendt ! » Bien que les immatriculations des tracteurs du konzern SDF ne soient pas aussi brillantes, le chef des ventes de SDF Suisse, Karl Tanner, dépeint une image positive. Et d'ajouter que la marque avait

Les groupes	2008	2009	2010
<b>CNH (Case IH, New Holland Steyr)</b>	540	547	531
<b>AGCO (Fendt, MF, Valtra)</b>	442	426	525
<b>John Deere</b>	322	309	405
<b>SAME DEUTZ-FAHR</b>	489	387	369
<b>Claas</b>	134	124	120
<b>ARGO (Landini, McCormick)</b>	78	84	96

du retard par rapport aux modèles équipés d'une transmission continue. Maintenant que ceci est comblé, les clients disposent de tous les choix possibles.

Pour New Holland, le chef des ventes, Ferdinand Smolders, constate avec philosophie la perte de la première place. Il évoque que tous les tracteurs 2010 ont été vendus, et que tous les avantages en matière de change ont été répercutés aux clients. New Holland annonce cependant un bon départ des ventes pour janvier 2011.

## Une certaine retenue pour les transporteurs

Pius Kaufmann, gérant de la filiale Reform Agromont, est satisfait que les ventes des faucheuses à deux essieux soient restées au même niveau que l'année précédente. D'avantage d'investissements dans la mécanisation interne et une adaptation des structures accrue dans les zones de montagne pourraient, selon lui, faire renaître le

Faucheuses à deux essieux	2008	2009	2010
Aebi	133	127	127
Reform	154	118	126
A. Carraro	34	27	27
BCS	5	11	8
Pasquali	2	5	5
Ferrari	2	5	2
Valpadena		1	
<b>Total</b>	<b>330</b>	<b>294</b>	<b>295</b>

Transporteurs	2008	2009	2010
Reform	118	103	87
Aebi	64	69	50
Lindner	31	32	27
Schiltron	16	16	9
Caron	6	3	4
<b>Total</b>	<b>235</b>	<b>223</b>	<b>177</b>



marché des transporteurs. La raison du recul de 20 % des ventes pourrait bien être attribué au marché de l'occasion. Au lieu d'investir dans la toute dernière technique, il est aussi possible de s'équiper de capacités de transport supplémentaires en acquérant un véhicule d'occasion en bon état. ■

Dans les statistiques des immatriculations, les faucheuses à deux essieux ont piqué du nez comparé à l'année précédente, quant aux transporteurs, la branche attend un renouveau !.

## Action Prix Net CHF 57'200.-\*



## Offre spéciale

- Tracteur John Deere 5080M 4x4 avec équipement de base CH
- Puissance nominale: 80 ch - 59 kW (97/68 EC)
- 32/16 PowerReverser avec Hi-Lo, 1,9 - 40 km/h
- 420/85 R 30 // 320/85 R 24 Trelleborg
- Cabine ComfortCenter avec chauffage
- Siège mécanique (Typ: B22C)
- Commande de distance pour prise de force arr.

## Une qualité imbattable à un prix imbattable!

Vous êtes à la recherche d'un tracteur compact? Alors, voilà le moment de décidez de profiter de la qualité John Deere.

N'hésitez pas à contacter le concessionnaire John Deere dans votre région pour une offre d'un modèles de l'action 5M, 5R et 6030 Standard prix net.

[www.johndeere.ch](http://www.johndeere.ch)



\*8% TVA inclus Offre valable jusqu'au 30.04.2011 à l'achat d'un tracteur neuf, sans reprise, chez les concessionnaires / agents John Deere participant à cette promotion. L'image ne correspond pas avec l'offre.